

# 耶穌,祢的全勝的愛

## JESUS, THINE ALL VICTORIOUS LOVE

Charles Wesley

Thomas Hastings, 1837

5 | 1-1 2-2 | 3-2 1-5 | 6-6 1-6 | 5--5-5 | 1-1

一 耶 穌, 祢 的 全 勝 的 愛, 已 經 澆 灌 我 心: 我 心 就  
1. Je - sus, Thine all vic - to - rious love Shed in my soul a - broad; Then shall my

2 - 2 | 3-4 5-3 2 | 1-1 2-2 | 1--1 -1 | 3-3 2-2 | 1-1-||

不 再 會 搖 擺, 就 能 生 根 於 神, 就 能 生 根 於 神。  
heart no long - er rove, Root - ed and fix'd in God, Root - ed and fix'd in God.

二 但願聖火今在我心,  
就已發旺不休;  
燒掉所有卑情下品,  
並使高山鎔流。

2. Oh that in me the sacred fire  
Might now begin to glow!  
Burn up the dross of base desire,  
And make the mountains flow.

三 祢曾賜下祭壇火炭,  
求祢燒掉我罪;  
我向焚燒的靈呼喊,  
聖靈滿我心內。

3. Thou, who at Pentecost didst fall,  
Do Thou my sins consume;  
Come, Holy Ghost, for Thee I call;  
Spirit of Burning, come!

四 我心要接鍛鍊的火,  
照亮我魂光耀;  
散佈生命在每角落,  
並使全人聖潔。

4. Refining Fire, go through my heart,  
Illuminate my soul;  
Scatter Thy life through every part,  
And sanctify the whole.

五 搖動的心求祢扶掖,  
使它變成堅崖;  
基督成爲我的世界,  
我的全心成愛。

5. My steadfast soul, from falling free,  
Shall then no longer move,  
While Christ is all the world to me,  
And all my heart is love.